


## Foire aux questions

***Veuillez lire ceci avant de contacter le service après-vente.***

**Q.** Est-ce que votre système fonctionne de manière répétée ?

**R.** NE configurez PAS une heure de démarrage pour chaque zone. Seule UNE heure de démarrage est nécessaire si le système doit arroser une fois par jour.

**Q.** Comment supprimer une heure de démarrage ?

**R.** Configurez l'heure de démarrage sur 12h00. Lorsque 12 clignote, appuyez une fois sur la touche ADJUST. 

**Q.** Sur quelle position dois-je laisser la GRANDE molette ?

**R.** Laissez la molette sur la position TIME.

## Instructions EZ PRO™ Jr. Indoor - Tableau des zones

|   |       |   |       |
|---|-------|---|-------|
| 1 | _____ | 7 | _____ |
| 2 | _____ | 8 | _____ |
| 3 | _____ | 9 | _____ |
| 4 | _____ |   | _____ |
| 5 | _____ |   | _____ |



## EZ Pro™ Jr. Indoor

Guide d'installation et de programmation

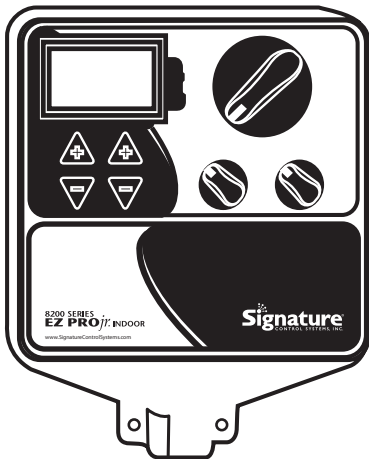
*Pour les modèles EZ Pro™ Jr. Indoor :*

8204    8274

8206    8276

8209    8279

8212    8282



---

# TABLE DES MATIÈRES

---

|  |              |
|--|--------------|
| <b>FONCTIONNALITÉS</b>   | <b>2</b>     |
| <b>Installation</b>  | <b>3-5</b>   |
| • Câblage basse tension  | 3            |
| • Barrette de connexion  | 3            |
| • Connexion de la vanne maîtresse ou du relais de démarrage de pompe | 3            |
| • Connexion d'un détecteur de pluie / d'une sonde d'humidité         | 4            |
| • Installation des piles et démarrage du programmateur               | 4            |
| • Connexion du transformateur  | 5            |
| <b>Programmation du programmateur EZ Pro™ Jr.</b>                    | <b>6-15</b>  |
| <i>Instructions de programmation</i>                                 |              |
| • Vue d'ensemble de la programmation                                 | 6            |
| • Disposition du panneau avant                                       | 7-8          |
| • Configurer l'heure du jour   | 9            |
| • Configurer la date actuelle et le jour de la semaine               | 9            |
| • Sélectionner les zones et configurer leurs durées d'arrosage       | 9            |
| • Configurer les heures de démarrage                                 | 10           |
| • Empilement des heures de démarrage                                 | 10           |
| • Configurer le % du coefficient d'arrosage                          | 10           |
| <i>Instructions de programmation - Mode programme</i>                |              |
| • Configurer le coefficient d'arrosage mensuel (fonction avancée)    | 11           |
| • Configurer la planification d'arrosage                             | 11-12        |
| • Configurer l'option de planification des jours d'arrosage          | 12           |
| • Configurer l'option de planification des jours pairs/impairs       | 13           |
| • Configurer l'option de planification d'intervalle                  | 13           |
| • Configurer l'option de planification des jours d'événement         | 14           |
| • Révision du programme  | 14           |
| • Configurer la vanne maîtresse ou le retard de pompe                | 14           |
| <i>Instructions de programmation - Mode automatique</i>              |              |
| • Désactiver le détecteur de pluie                                   | 15           |
| <i>Instructions de programmation - Mode arrêt</i>                    |              |
| • Mise hors tension du programmateur                                 | 15           |
| <b>Fonctions avancées</b>  | <b>16-17</b> |
| • Lancer manuellement une zone                                       | 16           |
| • Lancer manuellement un cycle de programme                          | 17           |
| <b>Caractéristiques/spécifications techniques</b>                    | <b>18-20</b> |
| <b>Dépannage/révision</b>  | <b>21</b>    |
| <b>Règlements FCC</b>  | <b>22</b>    |

---

## FUNCTIONNALITÉS

---

- Délai programmable entre les zones
- Trois programmes indépendants
- Trois heures de démarrage par programme (9 démarrages possibles)
- Empilement des heures de démarrage
- Trois options de planification pour satisfaire les besoins des plantations ou pour se conformer aux restrictions d'arrosage (jours de la semaine, intervalle 1-30 jour, véritable pair/impair)
- Programmation de jours d'événement par programme
- Option de désactivation du détecteur de pluie
- Compatibilité avec les années bissextiles - inclut automatiquement le 29 février tous les quatre ans
- L'option coefficient d'arrosage réduit ou augmente l'arrosage de 0 à 200 pour cent
- Option avancée de coefficient d'arrosage pour régler la quantité d'eau pour chaque mois de l'année
- Deux cycles de test (manuel avec la fonction ManualAdvance™ et cycle)
- Durées d'arrosage programmables d'une minute à 1 heure 59 minutes
- Fusible à réarmement automatique pour la protection des circuits

---

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

---

La gamme EZ Pro™ Jr. Indoor 8200 Series peut être facilement installée à l'intérieur. Trouvez un endroit proche d'une prise murale 120 V (230/240 V pour les modèles 8274, 8276 et 8279). Installez le programmateur EZ Pro™ Jr. Indoor à hauteur des yeux si possible. Installez la vis supérieure dans le mur et réglez sa profondeur pour un ajustement parfait quand le programmateur est suspendu à la vis. Enlevez le cache du câblage et suspendez le programmateur sur la première vis fixée, puis insérez et serrez la seconde vis dans le trou inférieur existant dans le boîtier (percez et chevillez si nécessaire).

### Câblage basse tension

Les câbles de sortie basse tension doivent être insérés dans un conduit fixé près du programmateur. (Pour la connexion du terrain, les câbles secteur doivent posséder une isolation évaluée à 75° C minimum). Le conduit doit être fixé près du boîtier (respectez les règlements locaux). Il est préférable de câbler le terrain lorsque l'alimentation secteur est déconnectée de l'unité.

### Barrette de connexion

Toutes les connexions câblées des zones, des pompes et des détecteurs réalisées à l'intérieur du programmateur EZ Pro™ Jr. Indoor utilisent des connecteurs à vis qui nécessitent un petit tournevis. La barrette de connexion dans le programmateur accepte les câbles 12 AWG (2,1 mm) ou moins. (Voir la figure 1)

### Connexion de la vanne maîtresse ou du relais de démarrage de pompe

Le programmateur EZ Pro™ Jr. Indoor est équipé d'un circuit partagé pour déclencher soit un relais de démarrage de pompe, soit la vanne maîtresse. Connectez un câble du relais de démarrage de pompe à COM (commun) sur la barrette de connexion, et l'autre à PMP/MV (pompe/vanne maîtresse) sur la barrette de connexion. Consultez les instructions du fabricant du relais de démarrage de pompe pour en savoir davantage sur la spécificité de son installation. (Voir la figure 1)

---

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

---

### **Connexion d'un détecteur de pluie / d'une sonde d'humidité**

Le programmeur EZ Pro™ Jr. Indoor est équipé pour faire fonctionner un détecteur avec des connecteurs normalement fermés. Pour installer un détecteur, enlevez le cavalier câblé installé en usine sur le connecteur du détecteur de la barrette de connexion et insérez les câbles du détecteur.

Consultez les

instructions du fabricant du détecteur pour en savoir davantage sur la spécificité de son installation. (Voir la figure 1)

Si un détecteur a interrompu un arrosage, le segment du témoin du détecteur s'affiche à l'écran. Le témoin s'éteindra quand le détecteur sera sec. Le programmeur EZ Pro™ Jr. Indoor reprendra alors l'exécution du programme sélectionné.

**REMARQUE : les opérations manuelles ignoreront le détecteur de pluie**

### **Installation des piles et démarrage du programmeur**

Enlevez le cache du câblage. Insérez deux piles alcalines AA (LR6 en Europe) dans les fixations du logement situé juste au-dessus de la barrette de connexion. Les piles AA permettent au programmeur EZ Pro™ Jr. Indoor d'être piloté sans l'alimentation secteur et de conserver les paramètres ainsi que l'horloge en temps réel dans le cas d'une coupure de courant. Si les piles ne sont pas installées, le programmeur perdra l'heure et les programmes dans le cas d'une coupure de courant. Les piles doivent être remplacées tous les cinq ans, sinon le témoin Piles faibles s'allume. Remplacez les piles pendant que l'unité est alimentée sur le secteur pour éviter la perte des paramètres et de l'horloge. (Voir la figure 1)

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## Connexion du transformateur

120 V CA aux États-Unis, au Canada et au Mexique ; 230 V CA en Europe et 240 V CA en Australie et en Afrique du Sud

**REMARQUE** : consultez et respectez les règlements locaux s'ils diffèrent de ces instructions.

**ATTENTION** : déconnectez l'alimentation 120 V (230/240 V pour les modèles 8274, 8276 et 8279)

Branchez le connecteur d'alimentation secteur du transformateur sur la fiche disponible sur le côté gauche de la barrette de connexion et faites passer le câble par la fente existante dans le boîtier.

Fixez le cache du câblage à l'unité.

Branchez l'adaptateur d'alimentation secteur dans la prise murale la plus proche.

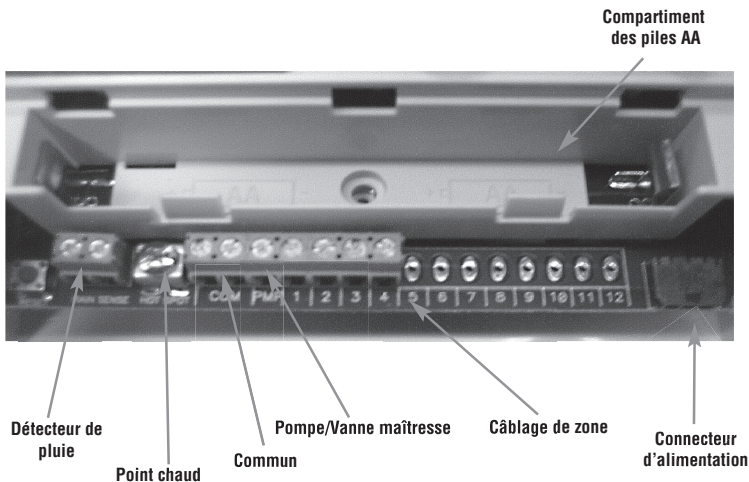


FIGURE 1

---

# INSTRUCTIONS DE PROGRAMMATION

---

## Vue d'ensemble de la programmation

Le programmateur EZ Pro™ Jr. Indoor peut être programmé sous alimentation secteur ou alimenté par deux piles alcalines AA. Avant d'utiliser le programmateur EZ Pro™ Jr. Indoor, il peut être utile de vous familiariser avec les règles de programmations générales :

- Si un ou plusieurs segments clignotent à l'écran, cela signifie qu'ils peuvent être modifiés par l'utilisateur.
- Lorsque vous utilisez les touches, maintenez enfoncé le bouton trois secondes pour lancer un défilement rapide.
- Assurez-vous que la lettre du programme approprié s'affiche lorsque vous programmez ; les modifications de programme sont spécifiques à la lettre du programme affichée à l'écran.
- Il n'y a pas de touche « ENTER ». Les appuis de touche et les paramètres de la molette sont automatiquement enregistrés pour vous.
- Si vous effectuez une modification de la programmation pendant que le programme est en marche, le programme s'arrête immédiatement. Le nouveau programme démarrera à la prochaine heure de démarrage planifiée.
- A l'arrêt, le programmateur affiche l'heure courante et le jour actuel.
- Pendant les opérations manuelles, il existe un délai de 5 secondes avant que l'opération ne débute. Pendant ce laps de temps, vous pouvez encore modifier vos paramètres. Chaque fois que vous effectuez une modification, le délai est réinitialisé sur 5 secondes.
- Les procédures MANUEL et CYCLE fonctionnent uniquement avec la molette MODE en position AUTO..
- Après le lancement d'une procédure de test, le programmateur revient sur la procédure AUTO et lance le prochain programme planifié.
- Les procédures de test ne tiennent pas compte du détecteur de pluie ; cela vous permet d'arroser ou de lancer votre programme même si le détecteur a interrompu l'opération.
- Pour effacer tous les programmes et repartir à zéro, appuyez et maintenez enfoncées les touches SELECT « – » et ADJUST « – » pendant trois secondes.
- Seule une heure de démarrage par cycle est nécessaire. Toutes les zones programmées s'exécutent séquentiellement.
- Les trois programmes sont indépendants et s'exécuteront s'ils sont activés, quelle que soit la position de la molette.



---

# INSTRUCTIONS DE PROGRAMMATION

---

## Disposition du panneau avant

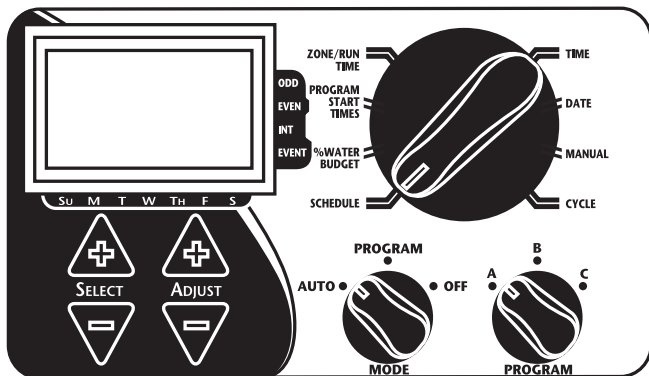
En regardant le panneau avant (voir la figure 3), vous voyez un grand écran LCD, 4 boutons en caoutchouc, une grande molette rotative et deux petites molettes rotatives. Les boutons en caoutchouc sont étiquetés SELECT et ADJUST et constituent le cœur de la programmation exclusive SELECT&ADJUST de Signature. Les touches sont identifiées avec « + » et « - » pour augmenter ou diminuer le segment sur lequel vous travaillez.

La fonction SELECT&ADJUST fonctionne sur le principe suivant : vous SÉLECTIONNEZ d'abord ce que vous voulez configurer, puis vous RÉGLEZ les valeurs correspondantes. Par exemple, si vous voulez une durée d'arrosage de 10 minutes sur la zone 5, vous devez utiliser la touche SELECT pour sélectionner la zone 5 et, une fois sur la zone 5, vous devez utiliser la touche ADJUST pour configurer la durée d'arrosage sur 10 minutes.

Il existe des cas où seule la touche SELECT ou ADJUST est nécessaire. Ils seront expliqués dans ce guide le moment voulu.

# INSTRUCTIONS DE PROGRAMMATION

FIGURE 3



- REMARQUE :** la molette MODE doit être en position PROGRAMME.
- REMARQUE :** à chaque fois que les touches « + » ou « - » sont enfoncées, l'affichage augmentera ou diminuera d'une unité. Maintenez enfoncée la touche « + » ou « - » pendant trois secondes pour lancer un défilement rapide.
- REMARQUE :** veuillez vous référer à la section Caractéristiques techniques pour en savoir davantage sur les segments affichés à l'écran.

---

# INSTRUCTIONS DE PROGRAMMATION

---

## Configurer l'heure du jour

Tournez la grande molette sur la position TIME. Appuyez sur la touche SELECT pour choisir entre les heures, les minutes et le mode 12/24 heures. Appuyez sur la touche ADJUST pour faire défiler jusqu'à l'heure correcte ou pour choisir entre les modes 12/24. « A.M. » ne s'affichera pas à l'écran en mode A.M. ; mais « P.M. » s'affichera à l'écran en mode P.M.

**REMARQUE : en mode 24 heures, le calendrier est au format J/M/A au lieu de M/J/A.**

## Configurer la date actuelle et le jour de la semaine

TourSELECTnez la grande molette sur la position DATE. Appuyez sur la touche SÉLECTION pour choisir entre les positions du jour, du mois et de l'année. Appuyer sur la touche ADJUST pour faire défiler jusqu'à la date actuelle. Le jour correct de la semaine s'affichera automatiquement à l'écran quand la date du jour sera définie. Le programmeur EZ Pro™ Jr. Indoor est compatible avec les années bissextiles.

## Sélectionner les zones et configurer leurs durées d'arrosage

Une durée d'arrosage de zone détermine le temps pendant lequel une zone sera arrosée. Tournez la grande molette sur la position ZONE/RUN TIME. Tournez la molette PROGRAM pour choisir un programme A, B ou C. Appuyez sur la touche SELECT pour choisir la zone que vous voulez pour le programme sélectionné (A, B ou C). Lorsque le numéro de zone est affiché à l'écran, appuyez sur la touche ADJUST pour régler la DURÉE D'ARROSAGE pour cette zone. Les DURÉES D'ARROSAGE peuvent être configurées de 1 minute à 1 heure 59 minutes. Continuez de sélectionner les zones et de régler leurs durées d'arrosage jusqu'à avoir toutes les zones voulues dans le programme sélectionné.

Après la dernière zone et avant la première zone, une somme de la DURÉE D'ARROSAGE est fournie. C'est utile pour déterminer le total des durées d'arrosage d'un programme. L'écran affiche les lettres « TOUT » et la DURÉE D'ARROSAGE totale s'affiche. La durée affichée est la somme de toutes les DURÉES D'ARROSAGE du programme sélectionné (coefficient d'arrosage à 100 %). (par ex. : un programme dispose d'une durée d'arrosage de 5 minutes en zone 1, de 12 minutes en zone 2 et de 6 minutes en zone 4. L'écran à cette position affiche TOUT et une durée d'arrosage totale de 23 minutes).

---

# INSTRUCTIONS DE PROGRAMMATION

---

## Configurer les heures de démarrage

Une HEURE DE DÉMARRAGE est l'heure du jour à laquelle un programme débutera. Le programmeur EZ Pro™ Jr. Indoor autorise trois heures de démarrage par programme.

Tournez la grande molette sur la position START TIMES. Appuyez sur la touche SELECT pour sélectionner l'heure de démarrage que vous voulez configurer (1, 2 ou 3). Appuyez sur la touche ADJUST pour configurer l'heure du jour à laquelle le programme débutera. Répétez cette procédure autant que nécessaire. Seule une heure de démarrage est nécessaire. Plusieurs heures de démarrage répéteront l'exécution du programme.

Pour effacer une heure de démarrage, sélectionner l'heure entre 23 :59 et 00 :00, -- :-- apparaîtra indiquant qu'il n'y a pas d'heure de démarrage

## Empilement des heures de démarrage

Le programmeur EZ Pro™ Jr. Indoor empilera les heures de démarrage si les heures de démarrage de votre programme chevauchent une autre heure de démarrage. L'heure de démarrage supplémentaire débutera à la fin du premier cycle.

## Configurer le % du coefficient d'arrosage

Le % DU COEFFICIENT D'ARROSAGE modifie le temps des durées d'arrosage dans un programme en fonction du pourcentage saisi, de 0 à 200 % (c'est-à-dire qu'une durée d'arrosage de 10 minutes avec un coefficient d'arrosage de 50 % fonctionnera pendant 5 minutes). Cette fonction est utile en cas de changements météorologiques. Si le temps est anormalement sec, vous pouvez souhaiter étendre votre durée d'arrosage pour chaque zone dans un programme. Avec le % du coefficient d'arrosage, vous pouvez modifier un chiffre et toutes les durées d'arrosage du programme seront ajustées en conséquence. Si les 24 heures d'une durée d'arrosage sont dépassées, 24H clignotera à l'écran.

Tournez la grande molette sur la position % WATER BUDGET. Un témoin % s'affichera sur l'écran pour vous faire savoir que vous travaillez sur la valeur du % du coefficient d'arrosage. Appuyez sur la touche ADJUST pour choisir le pourcentage souhaité.

---

## INSTRUCTIONS DE PROGRAMMATION - MODE PROGRAMME

---

Si le % DU COEFFICIENT D'ARROSAGE est défini sur 110 % ou plus, le programmeur EZ Pro™ Jr. Indoor divisera la durée d'arrosage de moitié pour réduire le temps d'arrosage. La moitié de la durée d'arrosage calculée sera exécutée pour chaque zone du programme, suivi par la seconde moitié de la durée d'arrosage pour chaque zone.

**REMARQUE : % DU COEFFICIENT D'ARROSAGE est modifiable par programme. Si vous avez programmé A, B et C, vous devez saisir trois valeurs de coefficient d'arrosage si vous souhaitez que chaque programme soit modifié.**

### Configurer le coefficient d'arrosage mensuel (fonction avancée)

Le programmeur EZ Pro™ Jr. Indoor vous permet de définir mensuellement le % DU COEFFICIENT D'ARROSAGE. Cette fonction vous permet de personnaliser mensuellement votre programme sur l'année, afin de tenir compte des mois secs et chauds et des mois froids et pluvieux.

Tournez la grande molette sur la position % WATER BUDGET. Appuyez simultanément sur les touches SELECT « + » et « - ». Utilisez la touche SELECT pour sélectionner les mois 1-12. Utilisez la touche ADJUST pour choisir le pourcentage souhaité entre 0 et 200 %. Si 0 % est choisi, aucun arrosage n'aura lieu pendant ce mois.

### Configurer la planification d'arrosage *(une remarque rapide sur la planification et le programmeur EZ Pro™ Jr. Indoor)*

Le programmeur EZ Pro™ Jr. Indoor dispose d'une programmation avec trois options de planification, plus l'option pour les jours d'événement :

- **JOURS D'ARROSAGE**, ou quotidien, vous laisse choisir quels sont les jours de la semaine où vous souhaitez arroser (par exemple uniquement lundi, mercredi, vendredi).
- **PAIR/IMPAIR** indique au programmeur d'arroser soit les jours pairs, soit les jours impairs du mois (par exemple le programmeur lancera l'arrosage le 31 et le 1er quand une planification IMPAIR sera sélectionnée).

# INSTRUCTIONS DE PROGRAMMATION - MODE PROGRAMME

- **INTERVALLE** arrose chaque X jours (de 1 à 30 jours) (par exemple arrosage tous les 3 jours, tous les 10 jours, etc.). Une valeur de 1 dans une planification d'intervalle signifie un arrosage tous les jours. Si vous utilisez l'option intervalle, vous avez la possibilité de dire au programmeur quel jour débute le programme avec intervalle (jusqu'à 30 jours).
- **JOURS D'ÉVÉNEMENT** permet à chaque programme de bloquer un ou plusieurs jours particuliers sans arrosage, quelle que soit l'option de planification (pair/impair, intervalle ou quotidien).

L'écran affichera le programme planifié actuel (ARROSAGE TOUS LES JOURS est la valeur par défaut pour tous). La touche SELECT fera défiler à l'écran chacune des positions de planification JOURS D'ARROSAGE, PAIR, IMPAIR, INTERVALLE et DATE DE DÉBUT DE L'INTERVALLE. Assurez-vous que la molette PROGRAM est réglée sur le programme que vous souhaitez modifier (A, B ou C) et que vous souhaitez modifier la planification actuelle. Une option de planification est choisie après avoir appuyé sur une touche, SELECT ou ADJUST. L'ancienne planification est remplacée par la nouvelle. C'est facile de programmer une planification avec les procédures suivantes.

## Configurer l'option de planification des jours d'arrosage

Tournez la grande molette sur la position PLANIFICATION. Utilisez la touche SELECT jusqu'à ce que des gouttes de pluie s'affichent au-dessus des jours de la semaine. Appuyez sur la touche ADJUST « + » pour sélectionner le jour d'arrosage ou appuyez sur la touche ADJUST « - » pour sélectionner les jours sans arrosage. Un témoin clignotant s'affiche sur le jour que vous êtes en train de configurer. Des gouttes de pluie s'affichent au-dessus des jours d'arrosage sélectionnés. L'indicateur se déplace automatiquement d'un jour vers la droite après l'appui sur la touche ADJUST « + » ou « - ». Continuez à sélectionner ou à désélectionner les jours pendant lesquels vous souhaitez que le programmeur arrose, jusqu'à ce que vous obteniez un calendrier de 7 jours.

**REMARQUE :** programmer une planification JOURS D'ARROSAGE efface toutes les autres planifications du programme sélectionné.

---

# INSTRUCTIONS DE PROGRAMMATION - MODE PROGRAMME

---

## Configurer l'option de planification des jours pairs/impairs

Tournez la grande molette sur la position SCHEDULE. La dernière option de planification choisie pour le programme actuel s'affiche à l'écran. Pour définir une planification PAIR ou IMPAIR, appuyez sur la touche SELECT jusqu'à ce qu'une flèche s'affiche à l'écran à côté de la planification appropriée (EVEN ou ODD). Une DATE doit être définie pour l'arrosage des jours pairs/impairs. La touche SELECT agit comme une touche à bascule et changera entre pair et impair.

**REMARQUE : programmer une planification PAIR/IMPAIR efface toutes les autres planifications du programme sélectionné.**

## Configurer l'option de planification d'intervalle

Tournez la grande molette sur la position SCHEDULE. La dernière option de planification choisie pour le programme actuel s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche SELECT pour faire défiler la position des jours d'intervalle. Une flèche s'affichera à l'écran à côté d'INT (intervalle). Utilisez la touche ADJUST pour choisir les jours d'intervalle entre les arrosages (1-30). La date affichée est le premier jour de la planification d'intervalle. (La date du jour si un a été défini.) Pour modifier la date du jour 1, utilisez la touche SELECT pour aller à la position de la date de début de l'intervalle. Si besoin, modifiez la date pour le jour un de la planification d'intervalle avec la touche ADJUST (ne peut être configurée que pour les 30 jours à venir).

**REMARQUE : programmer une planification INTERVALLE efface toutes les autres planifications du programme sélectionné.**

# INSTRUCTIONS DE PROGRAMMATION - MODE PROGRAMME

## Configurer la programmation des jours d'événement (optionnel)

Tournez la grande molette sur la position SCHEDULE. La dernière option de planification choisie pour le programme actuel s'affiche à l'écran. Appuyez simultanément sur les touches SELECT « + » et SELECT « - ». Un indicateur clignotant s'affiche à côté des jours d'événement sur l'écran. Utilisez la touche ADJUST « + » pour sélectionner le jour d'arrosage ou appuyez sur la touche ADJUST « - » pour les jours sans arrosage. Un témoin clignotant s'affiche sur le jour que vous êtes en train de configurer. Des gouttes de pluie s'affichent au-dessus des jours d'arrosage sélectionnés. L'indicateur se déplace automatiquement d'un jour vers la droite après l'appui sur la touche ADJUST « + » ou « - ». Continuez à sélectionner ou à désélectionner les jours pendant lesquels vous souhaitez que le programmeur arrose, jusqu'à ce que vous obteniez un calendrier de 7 jours.

**REMARQUE** : programmer une planification JOURS D'ÉVÉNEMENT n'efface AUCUNE autre planification du programme sélectionné.

Répétez les procédures ci-dessus pour chaque programme (A, B ou C) si nécessaire.

***C'est tout ! Votre programmeur EZ Pro™ Jr. Indoor est maintenant programmé. Tournez la molette MODE en position AUTO pour lancer le programme que vous avez choisi. Laissez la grande molette sur la position TIME et la molette PROGRAM n'importe où car cela n'a pas d'importance.***

## RÉVISION DU PROGRAMME

Pour réviser le programme actuel, tournez la molette MODE en position PROGRAM et tournez la grande molette sur le paramètre que vous souhaitez vérifier (par exemple, tournez la grande molette sur TIME pour vérifier la configuration de l'heure du programmeur). Si vous avez besoin de voir différentes zones ou durées d'arrosage (1, 2, 3), utilisez uniquement la touche SELECT.

**REMARQUE** : puisque vous êtes en mode programme, il existe un risque de modifier accidentellement le programme.

## Configurez la vanne maîtresse ou le retard de pompe

Vous pouvez configurer la durée écoulée entre le moment où la vanne maîtresse/pompe se déclenche et le moment où la zone est arrosée. Tournez la grande molette sur les durées d'arrosage de zone. Appuyez à la fois sur les touches SELECT « + » et SELECT « - ». Utilisez la touche ADJUST « + » ou « - » pour ajuster la durée du retard. L'écran affichera la durée du retard (configurable entre 1 seconde – 30 minutes) avec « suppr » dessous. Pour revenir à la configuration des durées d'arrosage de zone, appuyez simultanément sur les touches SELECT « + » et SELECT « - ».

**REMARQUE** : le retard de la vanne maîtresse/pompe sera le même pour les 3 programmes (A, B et C).



---

## INSTRUCTIONS DE PROGRAMMATION - MODE AUTOMATIQUE

---

### Désactiver le détecteur de pluie

Le programmeur EZ Pro™ Jr. Indoor dispose d'une désactivation du détecteur de pluie. Cela permet au programmeur d'arroser même si le détecteur de pluie s'est déclenché.

Pour désactiver le détecteur, le programmeur doit être en mode AUTOMATIQUE. En mode automatique, appuyez simultanément sur les touches SELECT « + » et SELECT « - ». Le témoin du détecteur clignote. Pour réactiver le détecteur, appuyez simultanément sur les touches SELECT « + » et SELECT « - », en mode AUTOMATIQUE. Cela conduira le témoin du détecteur à cesser de clignoter et à afficher l'état actuel du détecteur de pluie.

**REMARQUE : le détecteur de pluie restera désactivé tant qu'il ne sera pas réactivé.**

---

## INSTRUCTIONS DE PROGRAMMATION - MODE ARRÊT

---

### Mise hors tension du programmeur

Tournez la molette MODE sur la position OFF.. Cela empêchera toutes les opérations d'arrosage (y compris les procédures manuel/ test) de fonctionner. L'horloge continue à donner l'heure et la date actuelle et vos programmes sont conservés jusqu'à ce que vous souhaitiez les exécuter à nouveau. Pour lancer un programme, tournez la molette MODE sur la position AUTOMATIQUE.

---

## FONCTIONS AVANCÉES - MODE AUTOMATIQUE

---

Le programmeur EZ Pro™ Jr. Indoor comprend deux procédures manuel/test pour vérifier le fonctionnement du programmeur ou pour vous permettre de sauter le programme actuel et d'arroser immédiatement. La section suivante vous montrera comment configurer le programmeur pour :

- Lancer manuellement une zone
- Lancer manuellement un programme

**REMARQUE :** toutes les procédures de test sont effectuées avec la molette **MODE** en position **AUTO**. Cela permet au programmeur de réinitialiser la configuration **AUTO** après avoir exécuté une procédure manuel/test. Cela vous permet également de quitter le programmeur après avoir configuré une procédure manuel/test et de ne pas avoir à revenir pour réinitialiser le programmeur sur **AUTO**.

**REMARQUE :** toutes les procédures manuel/test ignorent le détecteur de pluie. Par conséquent, vous pouvez arroser à l'aide de l'une des procédures manuel/test même si le détecteur a interrompu votre programme planifié.

### Lancer manuellement une zone

Tournez la grande molette sur la position **MANUAL**. La zone 01 et 00:10 minutes clignoteront (rappelez-vous que cela signifie que vous pouvez modifier ces valeurs). Appuyez sur la touche **SELECT** pour choisir le numéro de zone que vous souhaitez arroser. Appuyez sur la touche **ADJUST** pour définir la durée d'arrosage de la zone sélectionnée. Le programmeur observera un délai de 5 secondes avant d'arroser la zone.

---

## FONCTIONS AVANCÉES - MODE AUTOMATIQUE

---

Le programmeur EZ Pro™ Jr. Indoor intègre la fonction ManualAdvance dans la procédure MANUEL. ManualAdvance vous permet d'arrêter l'arrosage de la zone actuelle et d'aller immédiatement sur n'importe quelle zone que vous sélectionnez. Pendant qu'une procédure MANUEL ou CYCLE traite une zone, appuyez sur la touche SELECT pour aller sur une nouvelle zone. La dernière durée d'arrosage saisie s'affiche. Appuyez sur la touche ADJUST pour saisir une nouvelle durée d'arrosage pour la nouvelle zone (le programmeur patientera 5 secondes avant de traiter la nouvelle zone).

**REMARQUE : une fois que le traitement de la zone a débuté, la durée d'arrosage ne peut plus être ajustée sans désélectionner et resélectionner la zone.**

### Lancer manuellement un cycle de programme

Tournez la grande molette sur la position CYCLE. La lettre du programme actuel clignotera. Pour aller sur un programme différent, tournez la molette PROGRAM sur le programme souhaité (A, B ou C). Le programmeur observera un délai de cinq secondes avant de démarrer le programme sélectionné. Une fois le programme terminé, le programmeur revient à la procédure AUTO.

**REMARQUE : la position CYCLE lance immédiatement votre programme actuel.**

**Il est possible d'utiliser la fonction ManualAdvance pour aller sur d'autres zones.**

---

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

---

### 1. Transformateur

Transformateur interne 24 V CA ; 20 VA, 0,83 A pour les zones et la logique. Le transformateur peut alimenter au maximum une pompe ou une vanne maîtresse et une vanne de zone.

### 2. Protection contre les coupures de courant

TVS de 600 W sur les sorties de zone 9J Mov sur les secondaires. (voir le coupe-circuit ci-dessous)

### 3. Fonctionnement avec détecteur

Le programmeur EZ Pro™ Jr. Indoor est configuré pour fonctionner avec ou sans détecteur. Les détecteurs fonctionnent généralement avec des connexions fermées (connecteurs). Le cavalier câblé installé en usine doit être en place si aucun détecteur n'est utilisé.

### 4. Lignes de zone

Le programmeur EZ Pro™ Jr. Indoor traitera simultanément un maximum de deux (2) électrovannes, à condition que l'une d'entre elles soit la pompe/vanne maîtresse. Chaque sortie de zone peut gérer une ou deux électrovannes.

I d'appel 0,52 A max

I de maintien 0,33 A max

### 5. Plage de température

Service : -20° à +55° C (23° à 131° F)

Stockage : -30° à +85° C (-22° à 185° F)

# SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

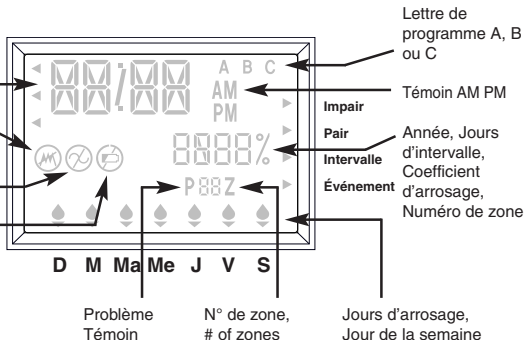
## 6. Affichage

Heure, Date, Heure de démarrage, Durée d'arrosage, Date de base, Coefficient d'arrosage mensuel

Témoin Détecteur de pluie qui interrompt l'arrosage

Témoin Secteur absent

Témoin Piles faibles



## 7. Piles

Deux (2) piles alcalines AA (LR6 en Europe) sont nécessaires. Ne pas utiliser de piles Ni-Cad. Une (1) pile-bouton au lithium CR2032, fournie avec le programmeur.

## 8. Sauvegarde des programmes

La pile au lithium est utilisée pour conserver en mémoire l'heure et la programmation en cas de coupure du courant secteur ou des piles.

**REMARQUE : la languette doit être enlevée pour activer la sauvegarde de la pile au lithium.**

## 9. Dimensions du boîtier (approx.)

8" H x 10" L x 4" P (le couvercle est démontable sans outil)

---

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

---

### 10. Paramètres par défaut (mode 12 heures)

12h00

Dimanche

La date est 01/01/2003

Aucune durée d'arrosage (zone 01, —:—)

Aucune heure de démarrage (commence par le numéro 01, —:—)

Coefficient d'arrosage à 100 %

Planification d'arrosage chaque jour

Molette MODE en position OFF

Molette PROGRAM en position PROGRAM A

5 secondes de délai entre les zones

### 11. Coupe-circuit

Un multi-interrupteur électronique est intégré sur le PCB d'interconnexion du programmeur. Ce type de coupe-circuit ne nécessite aucune réinitialisation ou remplacement par l'utilisateur.

# DÉPANNAGE/RÉVISION

| SYMPTÔME   | CAUSE POSSIBLE  | SOLUTION  |
|--|---|---|
| Aucune sortie sur la zone, la pompe, la vanne maîtresse ou le témoin secteur ne s'allume pas | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'alimentation secteur est déconnectée</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôlez la source d'alimentation secteur, si aucune alimentation secteur n'est détectée par le programmeur, le témoin Secteur absent s'allumera</li> </ul>   |
| Alimentation secteur absente et affichage vide   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aucune pile ou piles hors-service</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacez les piles</li> </ul>   |
| L'écran est vide   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aucune alimentation secteur ou aucune pile</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Installez les piles pour retrouver l'affichage et contrôlez l'alimentation secteur pour garantir une sortie vers le terrain</li> </ul>   |
| « M-X » s'affiche à l'écran à la suite du lancement manuel d'une zone                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La molette MODE est en position Programme</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Positionnez la molette MODE sur la position AUTOMATIQUE pour lancer manuellement une zone</li> </ul>   |
| « C-X » s'affiche à l'écran à la suite du lancement d'un cycle de programme                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La molette MODE est en position Programme</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Positionnez la molette MODE sur la position AUTOMATIQUE pour effectuer un cycle de programme</li> </ul>  |
| P avec un numéro de zone s'affiche à l'écran   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les câbles ne sont pas connectés ou il existe une coupure dans les câbles ou l'électrovanne</li> <li>• Plus de 2 électrovannes sont connectées sur une zone</li> <li>• TVS endommagé à cause de la foudre ou mise à la terre incorrecte</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le câblage du terrain, vérifiez l'électrovanne, remplacez l'électrovanne</li> <li>• Enlevez le câble de la zone si Pxxz s'affiche toujours pendant un lancement manuel ou automatique, l'unité a besoin d'une révision ou d'être remplacée</li> </ul> |
| TOUT 24H clignote à l'écran  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Durée d'arrosage programmée sur plus de 24 heures</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôlez les durées d'arrosage de la zone et le % DU COEFFICIENT D'ARROSAGE</li> </ul>  |
| Le témoin du détecteur de pluie est allumé   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le détecteur de pluie est activé ou si aucun détecteur de pluie n'est installé, le cavalier est absent</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si le cavalier est installé quand il n'existe pas de détecteur de pluie</li> </ul>  |
| Le programmeur ne répond pas à l'appui d'une touche/molette                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'unité nécessite d'être réinitialisée</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tournevis appuyé sur les bornes marquées Reset</li> </ul>  |
| Aucune sortie sur une seule zone   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Problèmes de câblage ou électrovanne défectueuse</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôlez le câblage et/ou l'électrovanne</li> </ul>   |
| Aucune sortie sur aucune zone  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Commun coupé ou déconnecté</li> <li>• Le RS câblé dans le câble commun est</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le câble commun</li> </ul>  |

**F.A.Q.** La foire aux questions est située sur la couverture du manuel.